

论高校双语教师队伍建设中的问题及对策

方 莹

(华中师范大学 外国语学院, 湖北 武汉 430079)

摘要 高校双语教学水平的提高离不开高水平的双语教师队伍。目前我国大部分高校在双语教师队伍建设方面仍存在许多不足。文章从教师数量和水平两个方面分析了现阶段高校双语教师队伍建设中存在的问题。针对这些问题,提出通过制定科学的评聘标准、建立完善的培训体系、加强引进特殊人才和稳定教师队伍等对策,全面推进双语教师队伍建设,推动高校双语教学的发展。

关键词 双语教学; 教师队伍; 问题; 对策

中图分类号: G645 **文献标识码:** A **文章编号:** 1008-3456(2009)02-0106-04

On Construction of University Bilingual Teaching Staff: Problems and Corresponding Solutions

FANG Ying

(Foreign Language school, Central China Normal University, Wuhan, Hubei, 430079)

Abstract The development of university bilingual education depends on its teaching staff. At present, most universities in China haven't enough qualified bilingual teachers. Based on this situation, this paper analyzes the specific problems from two aspects: the deficiency of qualified teachers and the defects of present bilingual teachers. In order to solve these problems, this paper points out that it is critical to establish recruitment standards and training system, introduce high-quality talents and stabilize the team. Therefore, we can gradually build a high-quality bilingual teaching team which will surely promote the development of the university bilingual education.

Key words bilingual education; teaching staff; problem; solution

2001年以来,教育部颁发了一系列与高校双语教学相关的文件,明确指出“本科教育要创造条件使用英语等外语进行公共课和专业课教学”,并将高校开展双语教学的情况作为本科教学评估的观测点之一,规定本科教学要达标必须实施双语教学。在政策的推动和影响下,许多高校积极开展双语教学。然而,大部分高校的实践证明,目前我国高校双语师资难以适应双语教学迅速推进的需要,如何加快高校双语教师队伍建设成为我们必须解决的问题。

一、高校双语教师队伍建设的重要性及对教师素质要求

在全球经济一体化的影响下,国际化成为高等教育发展的趋势。欧洲国际教育协会对“国际化”作出这样的解释:“国际化是一个总的过程,在这一过程中,高等教育更少地趋向于本国,更多地趋向于国际发展。”^[1]高等教育的国际化对我国高等教育提出了更高要求,现行的人才培养规格、教学质量要求等必须逐步与国际接轨,教育的形式、内容和方法也需

要不断转变和更新。为了培养一批适应国际市场需要的既精通专业又能熟练使用外语、具有开拓创新精神的高层次复合型人才,很多高校引入双语教学这一新的教学方式作为大学英语教学有益的补充,使学生更频繁、更全面地接触和使用英语,全方位地提高语言能力。双语教师是双语教学的实施者,要提供高质量的双语教学,必须加强双语教师队伍建设,培养更多高素质双语教师。

目前我国开展的双语教学主要指学校中全部或部分地采用外语(英语)传授数学、物理、化学、历史等非语言学科的教学^[2]。实施双语教学的目的是在提高课程教学质量的前提下促进学生两种语言尤其是外语水平的发展。这双重的教学目标无疑对从事双语教学的教师提出了更高的要求。首先,他们必须精通自己的专业,具有较高的学历。其二,必须具备相当高的外语水平。第三,由于双语教学不同于母语教学,教学语言的障碍极易影响学生的学习兴趣 and 效果,因此双语教师必须具有特殊的教学策略。所以,只有专业、外语和教学法三个方面条件都具备的教师才能胜任高校双语教学。

二、高校双语教师队伍的现状和存在的问题

1. 双语教师数量严重不足

双语教学致力于高层次复合型,即同时精通专业和外语人才的培养,这种培养计划是长期而绝非一时的,因为这种人才符合时代的要求,社会的发展。因此高校开展双语教学必须考虑可持续性发展,建立结构合理,能够持续运作的教师队伍才能使双语教学长期有效地开展下去。根据国内双语教师的需求调查和预测,2003年全国高校双语教师的需求量约4万,2006年高校双语教师接近7万。预计到2007年底,上海将认证100所示范性的双语学校,首批28所学校已经通过了专家的初步评审。但是上海目前双语教师仅2100名,而实际需求量则在1万左右,师资缺口近8000人。2006年在苏州大学召开的高校双语教学研讨会上,全国70多所高校的150位教师、学者和教育部有关专家一起就推进我国高校的双语教学进行了研讨,他们一致认为师资短缺是制约高校推进双语教学的最大瓶颈^[3]。双语师资的严重不足与双语教学的迅速铺开、推广形成一对短期无法解决的矛盾。于是,不少高校赶鸭子上架,把一些不能完全胜任的教师推到了双语

教学的岗位上。部分高校双语师资存在明显的结构性紧缺,尤其缺少学科骨干教师和高水平的教学名师^[4]。至于队伍的职称结构、年龄结构、学历结构等更是无暇顾及,教学团队建设很少被列入考察的范畴。

2. 双语教师水平参差不齐

(1) 教师的知识结构不平衡。目前我国高校中进行双语教学的教师一般都具有硕士、博士学位,专业基础比较扎实,并且具备了一定的英语基础。笔者于2008年对武汉地区部分高校双语教师情况进行了调查,截止到2007年底,华中农业大学的35名双语教师全部具有博士学位,华中师范大学的113名双语教师中有82位博士,31位硕士。但这些双语教师中仅有很小一部分具有一年以上的国外学习或工作经历。他们通常在词汇和阅读方面能力较强,但听力、口语方面却相对薄弱,英语能力不是很全面。在对某高校教师进行的问卷调查中,48%的双语教师认为自己“能用英语就熟悉的题材进行口头交际,虽有些困难,但不影响交际(CET口语B级水平)”,即他们认为自己的水平不是很差,但仍有很多方面需要改进^[5]。笔者于2008年在华中师范大学从2004级和2005级正在接受双语教学的学生中随机抽取了3个文科班、2个理科班进行了问卷调查。该调查中,就“双语教学课堂上教师使用英语教学的时间占课堂教学时间的比例”一项,38.3%的学生反映其教师能有50%的时间使用英语教学;40.96%的学生反映双语教师使用英语教学的时间在20%左右,甚至不使用英语。而在“你对双语教师的英语水平是否满意”一项,仅有18.09%的学生表示满意;61.17%的学生表示“还可以”;而表示不满意的学生有20.74%。在“你认为给你们进行双语教学的教师最需要改进的是什么”一项,11.7%的学生回答的是“加强专业素养”;29.26%的学生回答的是“提高口语”。因此,双语教师知识结构应进一步完善,尤其在语言能力方面,很大一部分双语教师仍需提高。

(2) 教师的教学策略有待提高。作为课堂教学任务的主要承担者和实施者,双语教师的教学方法和策略直接决定教学质量。双语教师渊博的知识、独特的想象力、深刻的理解力和丰富的教学实践经验可以为学生学习内容的理解、知识的积累、语言水平的提高提供重要的保障。由于教学过程中学生面对的是一种不太熟悉的语言,学生学习任务的完成

会受到下列因素的影响:①学生两种语言表达能力的自我构建与语言习得环境的递增或递减程度。②学生的语言潜能。③学生的经验、个体的学习风格与学习策略等^[6]。它们客观要求双语教师在课堂教学过程中运用灵活的教学方法,采取恰当的教学策略,激活“静化”的教学内容,充分调动学生的学习积极性与学习兴趣,为学生双语表达能力与学业水平的提高创造有利条件。

但目前我国高校双语教师普遍运用的是我国传统的教学组织模式,双语课堂还是以教师讲解为主,师生之间的交流和互动不多。加上进度的要求,学生语言能力的阻碍,教师很难有效组织课堂活动,激发学生学习兴趣,长久吸引学生注意力。笔者对华中师范大学的学生进行的问卷调查说明了这一问题(见表 1)。

表 1 双学课堂教学组织形式

问题	问卷结果		
	是	有一些,但不多	几乎或完全没有
教师是否经常与学生进行沟通和交流	10.64%	51.6%	37.76%
你是否经常有机会用英语回答问题、参与活动或讨论	7.91%	38.89%	53.2%
教师是否经常有效利用多媒体等现代教学手段	40.82%	38.88%	20.3%

三、加强高校双语教师队伍建设的对策

1. 制定科学的聘用标准和评价体系

联合国教科文组织有这么一个公式:教学质量=(学生+教材+环境+教法)*教师^[7]。由此公式可以看出教师的素质和教学方法是教学质量的决定因素。就高校双语教学而言,决不能为了实现某种形式而盲目要求相关教师上岗,而应对双语教师的任职资格有明确的要求。为此教育部门应制定双语教师聘用标准,实行双语教师资格准入制度。值得一提的是,2005年8月经教育部主管部门批准,我国引进了“国际双语教学资格证书”(International Bilingual Teaching Qualifications,简称 IBTQ 证书)项目。该项目全面引进国际双语师资培训的系列证书和评估体系,并在全国范围内分区域选择数家知名院校作为试点,合作成立“国际双语师资培训中心”。目前,高校系列“国际双语教学资格证书”由三个级别组成:国际双语教学资格证书、国际双语教

学文凭证书和国际双语教学高级文凭证书。拥有资格证书标志持证人具备实施双语教学的基本能力;获得文凭证书标志持证人的教学能力已经达到较高水平,并且专业英语也有所建树,可以进行熟练的双语教学;而获得高级文凭证书标志着持证人具备高超的专业授课技巧和课程研发能力,而且在学生个体辅导和教学管理方面也拥有丰富的经验和卓越的能力。要获得资格证书需参加国际双语师资培训中心组织的相关培训,培训课程的核心是国际化的教学理念,地道的英语表达和先进的教学技能。这一认证与国际接轨而且内容比较合理,如果能尽快推广,在高校双语教学中采取持证上岗制度,对教学的规范化和高校双语教师整体水平的提高会有很大的促进。在聘用高素质双语教师的基础上,还应建立完善的评价体系,对在职教师进行定期考核,引入竞争机制,实行优胜劣汰。

2. 建立完善的培训体系

在对准入资格严格把关的同时,还需要对在职教师进行经常性的培训,保证长期的教学效果。在美国,从 20 世纪 70 年代至今,各种双语教师在职培训形式逐步实现了制度化。他们的培训既得到了美国联邦政府与地方政府及其管理者的积极支持,又有国家惯例性的双语教师培训基金的资助。长期培训和短期培训相结合,以大学为中心的培训和以地区、学校为中心的培训互相补充,取得了良好的效果。在加拿大,通过各级教育行政部门组织双语教育研讨会、各大学举办“浸入式双语教师进修班”、去兄弟学校参观学习等各种方式进行在职双语教师培训。芬兰的双语教师培训模式与加拿大类似,但还包括国外双语教育实况考察、与国外开展双语教师培训合作项目、大学开展双语教师继续教育项目。新加坡的双语教师培训课程主要由国家教育署提供,鉴于这种正规的培训远不能满足其社会发展需要,一些机构尝试性地将双语教师送到国外接受培训。

借鉴各国的成功经验,我们可以采取定期与不定期、短期与长期、国内国外培训相结合的方法对在职双语教师进行培训,培训可以从两个方面展开。

(1)校本培训。当前由于不同高校开设的双语课程各不相同,教师自身水平及面对的教学对象之间差异都相对较大,实施以双语教师任职学校或该地区层次相当的学校为基本培训单位的校本培训会是比较符合现阶段我国高校双语教学现状的一种方

式。校本培训有针对性而且相对容易组织,培训方式也可以灵活多样,将正规的学习和各种专题讲座、学术研讨会有机结合,使培训不流于形式,而真正产生效果。

(2)出国培训。选派优秀的双语教师直接去国外接受双语教育培训是有效而快捷的方式。这种培训不仅能直接有效地提高双语教师的英语语言水平与语言教学技能技巧,而且能使双语教师习得国外教师先进的双语教育教学理念、方法,开拓视野,了解多元文化。

3. 聘用外籍专业教师或有海外留学经历的专家学者

外籍专业教师或有海外留学经历的专家学者无论在英语能力还是专业水平方面都较国内教师有优势,是高校双语教师理想的选择对象,但目前这样的人才缺口很大。这个方面,我们可以借鉴香港的做法。香港教育署为招聘外来英语教师而成立数个招聘委员会,分别在海外多个英语地区进行面试遴选工作。为确保外来英语教师的素养,英语教师须具备英文科的认可学位,持有执教英语作为外语或第二语言的文凭,同时在取得学位后至少有两年英语教学经验^[8]。另外,香港教育署也协助外来英语教师适应本地的学校环境,为其举办辅导课程,课程包括介绍香港教育制度,香港青少年文化等,以求外来英语教师更容易融入香港的教育环境。就我国高校现状而言,我们同样可以在经济条件允许的范围内在海外多个地区设点招聘人才。但由于所招人才是担任高校双语教师,所以除了语言和教学技能、经验方面的要求外,专业方面也要达到相当的水准。最好也能制定出相应的准入制度。

4. 实施优惠政策

联合国教科文组织曾指出:“教师有理由要求合适的工作条件和地位,因为它们表示他们的努力得

到了认可。”^[9]由于从事双语教学的难度大大高于单语教学,为了稳定双语教师队伍,美国、加拿大、新加坡、日本等很多实施了双语教学的国家都对双语教师给予了各种优惠政策。例如较高的工资待遇,较多的在职培训机会,经常性的免费异地旅游、参观学习等。我国各级政府、教育部门和高校也应在财力允许的情况下,制定有力的激励政策。为双语教师创造更多的出国进修机会;提高双语教师的薪金;大力支持双语教学的教改项目,给予充足的科研经费等,做到政策留人,待遇留人,感情留人,以保证双语教师队伍的稳定。

高校双语教师队伍的建设是一个长期、持续的过程,不可能一蹴而就。只有各级政府、高校和教师高度重视、相互配合、共同努力,才能加快高水平的双语教师队伍建设,有效推动双语教学的发展。

参 考 文 献

- [1] 张红霞. 高等教育课程国际化的文化思考——兼谈通识教育课程改革[J]. 清华大学教育研究, 2007(1):94.
- [2] 王斌华. 双语教育与双语教学[M]. 上海:上海教育出版社, 2003:4.
- [3] 宋智,徐勇. 师资短缺成大学双语教学瓶颈[N]. 新华日报, 2006-05-12(7).
- [4] 吴海波,李曦. 师资建设与高校双语教学可持续发展探析[J]. 成都大学学报, 2007(3):12.
- [5] 曹东云. 高校双语教学存在的问题与对策研究:ISD视野——以江西师范大学为研究个案[D]. 南昌:江西师范大学, 2005.
- [6] COLIN BAKER. Foundation of bilingual education and bilingualism[M]. Philadelphia: Multilingual Matters, Ltd, 1993:142
- [7] 欧阳柳章. 本科双语教学探讨[J]. 北京大学学报, 2007(S2): 34.
- [8] 赵慧. 双语教学纵横谈[M]. 天津:天津教育出版社, 2006.
- [9] 雅克·德洛尔. 教育——财富蕴藏其中[M]. 北京:教育科学出版社, 2004:146.

(责任编辑:陈万红)